

Часопись у Львові
ко дні (крім неділі) в
р. кат. світі) о 5-й го
діні по п'ятниці.

Компанія-видавець біль
т. 8 улица Чарнецького.

Редакція ул. Фран
ківська 5, 10, двері 10.

Листи приймають ся
також франкескі.

Рекламації ховоп
еческій більшій більші порта.
тильки не зберігають ся.

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Видавець у Львові
до Адміністрації „Газети
Львівської“ въ ц. к. Стад
оставляє на прокладці:
за п'ять років 2 кр. 40 к
за п'ять років 1 кр. 20 к
за чверть року 60 к
найменше 20 к
Поджуре число 1 кр.

За життяючою пері
оджкою:
за п'ять років 5 кр. 40 к
за п'ять років 2 кр. 70 к
за чверть року 1 кр. 35 к
найменше 45 к
Поджуре число 3 кр.

Ч. 206.

Нині: 16. и пр. Воя
Завтра: Воя. ч. ж. К. 16. Клеоф.
Ципріана

Неділя 25 (13) вересня 1892.

Входж. сонця 5 кр. 53 к; вихід 6 кр. 50 к.
Баром. 769 терм. + 23 2° + 12 2°.

Рікъ П.

Соймъ краевый.

5. Засѣданіе зъ днія 23 вересня 1892.

По відчитаню спису петицій, котрихъ
досі наспіло 214, мотивувавъ пос. Боб
чинській своє внесене въ справѣ закона
дорогового, котре такъ звучить: „Припоручає
ся Видѣлови краевому, щобы на найближшій
сесії соймової предложивъ новий законъ до
роговий, въ котрому бы усунено престацію
въ патурѣ, то есть шарварки и даремщики,
а замѣнено ихъ на додатки до податківъ пра
вительственныхъ сталыхъ и несталыхъ, опла
чуванихъ зарбно въ громадѣ, ляль и на об
шарѣ дворскому. Той додатокъ не може ви
носити въ громадахъ сѣльскихъ и на об
шарахъ дворскіхъ більше, якъ 15 проц. відъ
одного золотого в. а., має бути ц. к. уря
домъ податковымъ репартованій, разомъ зъ
податкомъ стяганий, и має бути виплаченій
зарядови дорожовому за квітомъ, потвердже
нимъ черезъ видѣль Ради повѣтової“. Ви
несене се передано Видѣлови краевому якъ ко
місію.

Пос. Волод. Козловскій мотивувавъ
своє внесене: „А) Соймъ взыває ц. к. пра
вительство: 1. щобы теперѣшній ветеринарско
поліційній зарядженія, установлений для охоро
ни передъ занесенемъ тварячої заразы въ
Румунії и Росії, удержало безусловно въ
обовязуючій силѣ. Б) Соймъ припоручає Видѣлови
краевому, щобы звертавъ пильну увагу
на повышену справу, и аби въ случаю потреби
уживъ своєї інтервенції у ц. к. правитель
ства“. Внесене се передано комісію адміністра
ції.

ційній. Зъ порядку дневного приступлено до
дальшої дебати генеральню надъ преліміна
ремъ краевого фонду школъного. Насампередъ
промавляє пос. о. Ковалській вазначивши,
що промавляє яко Русинъ зъ роду и народу. Бе
сѣдникъ вазначивъ великий поступъ въ
школъництвѣ але сказавъ, що мимо того обы
чайний добробіть не поступає и выказує знач
ний дефіцитъ. Науцъ школъний не стає того,
чого ѿ потреба, бо въ науцѣ релігії бере
верхъ форма надъ змѣстомъ. Переїніює ся
силу державы, а не доціює ся силы хри
стянства и католицкої церкви. Абы той
стань поправити, треба ввести не формальну
побожність, которая опирається на тоймъ, що го
ворить ся въ памяти формули, але понятіе
обовязківъ супротивъ церкви, державы, ро
динъ и одиниць. Дитину треба навчити вну
трішної, а не поверхнової побожності. При
теперѣшній системѣ церкви не має інтерен
ції на школу и се причина тихъ погрѣши
мостей и хибъ, якій бачимо теперъ на кож
домъ кроїцѣ.

Другій промавляє пос. Щепанов
скій. Навязуючи до слівъ попереднього бе
сѣдника, казавъ, що справу релігії подношено
вже давнѣйше. Мажъ попередніми поглядами
на сю справу а теперѣшніми заходить хиба
та розница, що о. Ковалській хотѣвъ бы
якихъ новихъ законівъ, а тамтій гадають,
що при истинукахъ законахъ можна се все
перевести. — Відтакъ обговорюють прелімі
нарь бюджету зъ погляду адміністраційно
финансового и выказуєть признане теперѣшн
ому зарядови школъному за се, що знає лу
чить доконечній бюрократизмъ зъ переведе
немъ властивихъ потребъ для розвитку школъ
ництва. Те саме відносиеться и до земельни
кого.

тва, де стоить начолъ такожъ такій чоловікъ
снергічний, и коли бы ще дали зъ колька
такихъ людей на найвищихъ становищахъ,
то Галичина дойшла бы въ короткому часі
до свого повного розвитку. — Въ двохъ
способъ можна бы запомочи буджетъ школъ
ний: разъ щобы побирати додатки школъний
наважѣть відъ тихъ громадъ, де нема школъ,
и ихъ капиталізувати, — а друге щобы зроб
ити школъний престації зъ сторони громадъ
и обшардь дворскіхъ. Сей другій способъ
предкладається бесѣдникъ вже минувшого року,
а найбільшимъ противникомъ бувъ пос. Абра
гамовичъ. Бесѣдникъ казавъ дальше, що опис
авъ ся давнѣйше що до особи п. Арагамо
вича; думавъ, що вонъ якъ та троєтина, що
хилить ся туди, куди вітеръ вѣє, що его
наурамъ політичний есть якъ гуманістіка,
котра корчиться и розтягає ся, якъ того по
треба... Але п. Арагамовичъ має и добрій сто
рони. (Тутъ маршалокъ завважавъ бесѣдника
щоби державѣ ся предмету). Пос. Щепанов
скій говоривъ отже вже предметово и закін
чивъ свою бесѣду тымъ, що сказавъ, що біль
шій властитель повинні виступати зъ біль
шою жертвовлюючістю на цѣли просвѣти.

Опосля промавляє пос. Голіївскій
и критикувань въ дотепній способъ бесѣду
пос. Антоневича та старавъ ся доказати, що
Русини безъ науки польського языка нѣчого
бы не відѣли.

Найважнѣйшою була бесѣда пос. Боб
чинського, котрий відповѣдавъ головно
пос. Антоневича. Бесѣдникъ висказавъ свой
жалъ зъ того, що пос. Антоневичъ не задавъ
собѣ павѣть труду розслѣдити, чи піднесений
нимъ закиди суть справедливій. Бесѣда пос.
Антоневича не була бесѣдою професора школъ

ХОЛЕРА.

(Пригода въ Джованні).

(Зъ італійського. — Написавъ Ф. Е. Морандо.)

Іноченцо Фарфареллі, безплатный прак
тикантъ на Monte di Pietà^{*)}, родомъ и замеш
каный въ Джованні (Яновѣ), при улиці дель
Колле число 101 на послѣдній поверсії, вы
бѣгъ якъ скаженій изъ сїней — такій вже,
бачите, бувъ у него звичай, — и пустивъ ся
домовъ о першій годинѣ зъ полуночії. Година
то незвичайна, бо урядовій години безплат
ного практиканта тревали правильно ажъ до
четвертої; а відъ четвертої до п'ятої го
дини проходжувавъ ся вонъ звичайно по
улиці Римській, покурюючи тосканські цигаро,
доки ажъ не викуривъ до половины, (другу
половину викуривъ вечоромъ въ Аквасолі),
та ударяючи часомъ паличкою зъ індійской
тростины по лѣвій ногавиці, аби надати собѣ
більше елегантії.

Іноченцо Фарфареллі ішовъ такъ скоро,
якъ лише могъ, а коли вже однімъ духомъ
перелетѣвъ по сходахъ, що нѣбы вели ажъ
до неба, приклікавъ поднесеннымъ голосомъ
стару господиню, котра за марнихъ колька

крейцардовъ послугувала ему и була єго кѣр
ничкою.

— Катерино! Катерино!

Катерина була то сорокъ и пятилѣтна
жінка, дуже доброго серця, чекала чотири
або пять місяцівъ на чинь, балаклива
цокотуха и зъ тихъ, що заразъ прикумають
ся до кожного.

— А то що? Вы вже дома, въ ту пору?
А вамъ що такого стало ся? Чи не покинули
вы службу? А може померъ панъ начальникъ?
Дали вамъ урльопъ? А може вы нездужаєте?
Що вамъ стало ся? Чей васъ не відправили?

— Та відотхнѣть трохи, до всѣхъ чор
тівъ!.. Г҃ічко не стало ся; випросивъ ся на
північ днія, бо мене чогось трохи голова
болить, та приїховъ домовъ, абисте менѣ
чарку кави зробили.

— То вамъ чогось дуже недобре?

— Та нѣ; чуете препѣ, що менѣ лиши
трохи голова якась тяжка, а по правдѣ ска
завши, то менѣ сердъ сен спеки якось дуже
не хочеть робити.

— Ахъ то менѣ якъ бы кам'янъ упавъ
зъ серця... Такого-сте менѣ страху пагнали!

— Ну, якъ, чи зробите менѣ ту каву?

— А вже, зроблю... іду заразъ куп
ити за десять сотиковъ, бо немаю вамъ авѣ
веренція дома... Не держу вѣколо кави дома,
бо я є дуже люблю пити, а она менѣ шко
дить, дуже мене рознервовує; такъ сказала
менѣ Джіджа, тамъ на розѣ, знаєте, тата, що
то варить...

— Кажеть бо разъ, чи підете, чи не пі
дете?

— Іду вже іду, верну ся, закимъ скажете: ам'ин.

— Чи то не підвечірокъ хочете винѣ
готовити, що купуете каву? — пытавъ ся
крамаръ Катерини, побачивши єї входачу до
краму цѣлу ажъ червону на лиці.

— То не для мене; то для пана Іно
ченца, моого комбрника, того павича, що хо
дить до канцелярії на Monte di Pietà; прий
шовъ дому, бо ему чогось підобрало зро
било ся.

— Шожъ ему стало ся?

— Не знаю; каже, що его чогось дуже
голова лупає и підъ грудми болить. То все,
бачите відъ тої нестравности; бѣдний панъ
Іноченцо дуже працює, сидить богато и не
може добре стравити. Але не здережуйте мене
балаканемъ; дайте менѣ кави... а відважте
добре.

— То вонъ таки направду занедужавъ,
той вашъ комбрникъ?

— Тожъ кажу вамъ, що занедужавъ,
чоловіче, Богъ бы васъ любивъ... Ахъ! на
долинѣ єсть Фільомена, а она ще не прихо
дила мене зачесати. Іду подивити ся, що
она робить.

^{*)} Такъ називають італійців банкъ заставничий.

ника, але бесідою політика. Въ Галичинѣ есть 76 окружныхъ Радъ школьніхъ, а до 6000 школъ, отже декуды можуть лучити ся якій неправильности, — але можна запевнити, що Рада школьніа краєва безсторонно рѣшає всяки жалобы, які приходять до неї чи з обсторони рускої чи польської. Що до презентациї, то Рада школьніа краєва доси ще не змѣнила нѣколи ухвалы котори небудь громады що до выкладового языка. Що до обсады тымчасовими учительями, то виною сему бракъ учительївъ квалификованихъ. Що до тематовъ, то ся справа була дещо неправильна передъ двома тиждніями, але коли звернено на се увагу, заразъ направлено и всюди були тематы руски а навѣть дискусія въ рускомъ языцѣ.

Закидъ, мовъ бы учитель не мали давати проводу школьній молодежи въ релігійныхъ практикахъ, неправдивый, боякъ разъ противно доказують розпорядженя краевої Рады школьній. Бурсы не дѣстали ще запомоги, бо треба було найперше розслѣдити, чи бурсы вѣдовѣдають своимъ задачамъ педагогічнимъ. Суть бурсы, де нема управителя, который бы бувъ педагогічно здѣбнымъ до того, тожъ кр. Рада школьніа загрозила навѣть такимъ бурсамъ, що не будуть могли посылати бурсаковъ до школы. Що до закидовъ въ справѣ утворення рускихъ паралельокъ въ Коломыї, то они цѣлкомъ несправедливо дѣткнули кр. Раду школьніу, бо она зробила все можливе въ якъ найбѣльшою точностю и поспѣхомъ. До отворення самостїйної гімназії треба не лишь найвышої санкції, але и вѣдовѣдніхъ кредитовъ — отже до того треба все бодай колька лѣтъ. Кр. Рада школьніа въ огляду на скоре выповнене найвышої постановы, уважає вѣдовѣднімъ отворити на разъ паралельку. Тутъ вѣдчитавъ дръ Бобжинській всѣ розпорядженя, якій выдала кр. Рада школьніа до всѣхъ дирекцій и дирекції гімназії въ Коломыї. Вѣдтакъ розповѣдає подѣлъ, якъ то вѣдбувались вписы до рускихъ паралельокъ въ Коломыї. Причиною повѣльного впису були агітації одного сторонництва руского, которое пос. Антоневичъ близше знає.

Зъ рускихъ товариствъ.

На колькохъ послѣдніхъ засѣданняхъ головного вѣдѣлу товариства „Просвѣта“ полагожено крѣмъ дробнѣйшихъ справъ, ще й таки важнѣйши:

Справы промыслово-господарской часо-

— Чули ви Джіджо, що стало ся пану Иноченцови? — вѣдозвавъ ся крамарь до кухарки, що якъ разъ въ той хвили переходила попри дверь крамницѣ:

— Щожъ ему стало ся? Якому пану Иноченцови?

— Ну, тому Иноченцови, що то мешкає у Катерини, подумайте собѣ, дѣставъ корчѣвъ жолудковихъ, болю головы.... то вже зле, кажу вамъ, то вже зле!

— Чи таки поправдѣ кажете? А хто жъ вамъ то казавъ?

— Була у мене таки сама Катерина, цѣла ажъ якъ не своя, задыхана, червона якъ паприка, приходила купити....

Джіджо полетѣла стрѣлою.

* * *

— Пилипихо, Пилипихо! — кричала Джіджо за перекункою, що розносилася по домуахъ кавуны та зеленину и якъ разъ ішла улицю въ кошикомъ та важкою, що висѣла на ланцушку причѣплена въ поясъ до запаски. — „Знаете, що нового стало ся?“ Панъ Иноченцо, той у Катерини, дѣставъ корчѣвъ, болю головы; зле въ нимъ, дуже зле; казавъ то менѣ крамарь, що продавъ якісь лѣкъ Катеринѣ. Катерини я вже не видѣла.... пішла чимъ скорше по доктора. Маемо, любко, вже „тоту слабдѣсть“. Иду заразъ розповѣсти все своїчѣ. Коли будетейти попри мене, то загляньте до хаты“.

писи, о котру допоминали ся загальний зборы членовъ, ще не порѣшено. Дръ Олеськівъ, котрый мавъ взяти на себе редакцію тої часописи, ставивъ за тяжкій ускладня товариству, жадаючи вѣдъ него 800 зр. на підмогу выдавництва. Вѣднци згодивъ ся виготовити що року для „Просвѣти“ чотири книжочки змѣсту промыслово-господарского, маючи при томъ замѣръ на свою руку виготовити часопись такогоже змѣсту, при помочи 400 зр. вѣдъ товариства. Справу поставивъ вѣнъ такъ, що якъ товариство відмовити ему 400 зр. запомоги на часопись, то вѣнъ и не прийме ся прилагоджувати згаданій книжочки для товариства. На томъ ся справа ще стоить, бо дръ Олеськівъ задля перепонъ не мoggъ явити ся на колькохъ послѣдніхъ засѣданняхъ головного вѣдѣлу.

Тымчасомъ товариство рѣшило увѣлити редакцію „Батьківщини“ 100 зр. запомоги, бо тая часопись послѣдніми часами поївшише добрѣй статьї економічного и господарского змѣсту, а черезъ те ваступає бодай въ части часопись, посвячену лише справамъ промыслово-господарскимъ.

Членъ „Просвѣти“ п. Дмитро Дмитріко, котрый підчасть ферії звидѣвъ кольканійпять читалень „Просвѣти“, здавъ справу въ листратії ихъ на письмѣ.

Філія „Просвѣти“ въ Кам'янцѣ струмилової, якъ звѣстно, заняла ся виранемъ фонду на перенесене мощей бл. п. Маркіяна Шашкевича въ 50-ти роковини его смертіи и на поставлене памятника на новїй могилѣ поета. Фондомъ тымъ має завѣдувати сама філія. Зѣ свої стороны головный вѣдѣль вибравъ комітетъ въ трохъ членовъ вѣдѣловихъ, котрій въ той справѣ мають бути въ дечомъ помочній філії каменецької, а кромѣ того мають, въ порозумѣннѣ въ другими львовскими народными товариствами, уложити програму торжества перенесеня мощей Маркіяна и поставленя ему памятника, такъ щоби се торжество було гдѣно маніфестацію народною.

Въ роцѣ 1893-омъ припадає 25-лѣтній ювілей основання товариства „Просвѣта“. Комітетъ, вибраний для справи торжества въ честь памятія Шашкевича, має встановитись и надъ справою визначення ювілею „Просвѣти“. Поки-що вѣдѣль вже ухваливъ видати въ 1893-омъ року книжку для членовъ зъ исторію розвою товариства часѣ 25-лѣтніомъ.

Справа позички 1.000 зр. на кавцію для „Буковини“ черновецької доси, мимо довгихъ заходовъ вѣдѣлу, не могла бути полагожена зъ причини той перешкоды, що „Просвѣтъ“

И зновъ щезла, якъ бы європейціи вхопили, лишивши Пилипиху зъ роззвяленымъ ротомъ та закручену головою.

* * *

— Де такъ бѣжить моя жінка? — пытавъ ся кухарь Джакомо, що якъ разъ виходивъ въ хату, щоби йти до крамницѣ.

— Попала до вапої сестри,— вѣдповѣла Пилипиха,— щоби єй все розповѣсти, що ся стало.

— А щожъ такого стало ся?

— Хибажъ ви не знаете? Тажъ панъ Иноченцо дѣставъ корчѣвъ и бѣгунку; доктора лише що не видко. Катерина пішла на станцію санітарну, щоби одень зъ нихъ прийшовъ. Панъ Иноченцо випивъ вже Богъ знає колько лѣківъ.... але все не помогло. Ісусе Христе, при той спецѣ, що сего намъ не стало.... Купѣть зеленину, цибулю, паннунцю! о подивѣтъ ся лише на мої кавуны!

* * *

Передъ крамомъ Джіджі вѣдгається купка людей, котра поволи замѣняє ся въ цѣлу товпу, а вѣдтакъ зблъщає ся якъ та філія, що прилучає ся до другої на розбурханомъ морі.

— Отже то такъ, якъ ви кажете? — пытало ся колька кумокъ Джіджі.

— Такъ, якъ вамъ кажу! — вѣдповѣдає

не дано можности позичку въ хвили потреби назадъ стягнути.

На одно запитане одної філії що-до відносинъ філії до іншихъ товариствъ не руско-народнихъ, головный вѣдѣль на надзвичайномъ засѣданніи одноголосно постановивъ засаду, що філіямъ „Просвѣти“ не годить ся офіціально брати участь въ маніфестаціяхъ другихъ товариствъ, котрій не стоять на основѣ руско-національної, на якій стоить товариство „Просвѣти“.

За мѣсяць серпень надруковано для членовъ книжочку „Фінляндія и Сахара“ В. Чайченка, а за вересень „Про новій грошъ“ д-ра Костя Левицкого. „Календарь“ незавадомъ вийде въ друку.

Переглядъ політичній.

Въ буковинському соймѣ уневажнено вибіръ бар. Капріо въ Станівцяхъ, а то для того, що вѣнъ въ часѣ вибору не мавъ анѣ активного анѣ пасивного права вибору. При голосуванні надъ сею справою було 16 голосовъ румуньскихъ за уневажненемъ, а 13 голосовъ сполученихъ Нѣмцівъ, Русиновъ и Вормено-Поляківъ за признаннемъ вибору. По голосуванні меншість вийшла въ салѣ.

Президентъ Палати вісловъ повѣдомивъ вже членовъ спольнихъ Делегацій, що перше засѣдання Делегації вѣдбує ся дні 1 жовтня въ полуднє въ Будапештѣ.

Вѣсть, що Найдост. Архікн. Францъ Фердинандъ д'Есть вибирає ся въ подорожь наоколо землї, викликала въ російській прасѣ велику радѣсть, бо подорожь ту уважають доказомъ, що Австрія бажає въ найближшій будучності міра.

Дні 22 с. м. обходили Французы величаво столѣтній роковини оголошення першої республіки. Передъ сто лѣтами дня 22 вересня 1792 р. французькі зборы народні скасували королївство, а оголосили республіку. Въ самомъ Парижі святкували сї роковини походами історичними и забавами, при котрьихъ въ натовпѣ лучило ся и колька непасливихъ пригодъ. Народъ бувъ одушевлений.

Зо Стамбулу надходить глухі вѣсти о якісі заговорѣ противъ султана. Въ субо-

она въ певною самосвѣдомостю, вязвши ся поподъ боки и задерши носъ до гори.

— Ще горше, ще горше — перебивъ єй Джакомо, що въ той хвили впавъ межи кумы.

Філія пристанула на хвилю; люди розступили ся, щоби зробити мѣсце тому, що прийшовъ стягнути голову спроваджательку зъ європейської висоти, а вѣдтакъ сїї пилихи доокола него якъ зелѣзна стѣна.

— Ще горше? — вѣдозвалось наразъ колька голосовъ.

— Пилипиха якъ разъ теперъ довѣдала ся о всѣмъ. Панъ Иноченцо тяжко занедужавъ. Катерина пішла до санітарної стації.

— Алехъ я єй теперъ видѣла, якъ бѣгла въ долину.

— Въ долину, куды?

— Въ долину, до мостка.

— То вже нема нѣякого сумніву.

— Сумніву, о чомъ?

— Коли ішла въ долину якъ до мостка,

то не йшла куды инде, лише до Св. Стефана.

— Менѣ здає ся,... я мoggъ бы на то

майже присягнути....

— Ну, я вамъ скажу, куды йшла. Йшла по священика....

— То вже нема нѣякого надѣї.

— На дѣлѣ, Катерина була сама.... Але

видко, що докторъ есть вже коло пана Иноченца.

— Що, якійсь докторъ зъ Єгипту!...

А коли скажу, що вже нема нѣякого надѣї?

А вѣдтакъ и у докторовъ така сама шкора,

ИНСЕРАТЫ.

КОНТОРА ВЫМЪНЫ п. к. упр. гал. акц. **БАНКУ ГІПОТЕЧНОГО**

купує и спродає

ВСЯКІ ЕФЕКТИ И МОНЕТИ

по курсѣ деннѣйшайшой, не числячи жадної провізії.

Яко добру и певну льокацию поручав:

$4\frac{1}{2}\%$ листы гіпотечні.	$4\frac{1}{2}\%$ пожичку пропінаційну галицьку.
$5\frac{1}{2}\%$ листы гіпотечні преміовани.	$5\frac{1}{2}\%$ " " буковинську.
$5\frac{1}{2}\%$ листы гіпотечні безъ премії.	$4\frac{1}{2}\%$ пожичку угорской железнозной
$4\frac{1}{2}\%$ листы Тов. кредитового земс.	дороги державной.
$4\frac{1}{2}\%$ листы Банку краевого.	$4\frac{1}{2}\%$ пожичку пропінаційну у-
$4\frac{1}{2}\%$ пожичку краеву галицьку.	горску.

4% угорскій Облігації індемізаційні,

котрі то папери контора вимъни Банку гіпотечного всегда купує

и продав по цѣнахъ пайкористнійшихъ.

Увага: Конторъ вимъни Банку гіпотечного приймає вѣдъ Ви. купуютихъ всякихъ вильосованій, а вже платий мѣсцевій папери цваний, якъ такожъ купоны за готовку, безъ всѣлякої провізії, а противно замѣщевій лишень за одтрученемъ коштівъ.

До ефектовъ, у которыхъ вычертіали ся купоны, доставляє новихъ аркушівъ купоновихъ, за зворотомъ коштівъ, котрі самъ поносить.

2

Дра Фридриха Ленгеля **БЕРЕЗОВЫЙ БАЛЬЗАМЪ**

Самъ вже сокъ, природний, вытвкаючій въ березы ваверченіо, уховівъ вѣдъ запамятныхъ часовъ за найлѣпше средство на красу; але хемічно по припису вынаходя переробленый на бальзамъ, набирає вже майже чудесного дѣланія.

Якъ въ вечера помастити пимъ лице або яке иначе мѣсце на шкбрѣ, то вже на рано вѣддяло ся вѣдъ шкбрѣ майже незамѣтна лусочка, а шкбра сама стає свѣтло блідою и деликатною.

Сей Бальзамъ выгляджує моршины на лиши и вострівку и надає ему краску молодости; шкбрѣ надає вонъ бѣлость, деликатності и свѣжість, въ найкоротшомъ часѣ устороняє веснівки, родими плямы, червоності носа, вугри и всяку таку нечистоту шкбрѣ.

Цѣна одного збанка вразъ въ приписомъ ужитку вр. 1-50.

Дра Ленгеля **Бензое Мыло,**

найлагоднѣйше и для шкбрѣ наизноснѣйше, каналокъ по 60 кр.

Австрійско-угорска

FINANZ-RUNDSCHAU

Признаю, якого доси вазнавало наше письмо, дало намъ товчось, побольшити єго обемъ а то таїть що до формату якъ и що до змѣсту нашої часописи. Вѣдъ рамкахъ дотеперѣшніхъ буде ся обговорювати, такъ якъ и доси, все фінансовій и господарській обяви обширно и предметово. Всежъ при томъ можемо числити, що въ нової своїй формѣ нашъ збільшений дневникъ знайде вѣдкликъ голоснѣйшій. Попри жертві, які на насть накладає побольшена обаму, високості предплати зростає незмѣнна, така якъ доси, бо мы намагаємо знайти більше розповсюдження.

— Число пробле даромъ. —

Рѣчна предплата за 52 богатій вмѣстомъ числа 1 зр.

Адміністрація: Wien, I. Wollnerstrasse 11

Поручає ся **ТОРГОВЛЮ ВИНЪ** Людвика Стадтміллера
у Львовѣ.

За друкарія В. Мельниківого, якоже зарадомъ В. И. Вебера.

Велика 50 кр. льотерія.

Послѣдній мѣсяцъ.

Головна выгана
75.000 злр.
Льосовъ по 50 кр.

можна набути въ домахъ банковыхъ

89
М. Йонаша, — Августа Шеленберга,
Сокаля & Ліліена.

ГАЛИЦЬКІЙ

БАНКЪ КРЕДИТОВЫЙ

почавши вѣдъ 1 лютого 1890 поручав

4% АСИГНАТЫ НАСОВИ

въ 30 днівъмъ выповѣдженемъ

3\frac{1}{2}\% АСИГНАТЫ НАСОВИ

въ 8 днівъмъ выповѣдженемъ, всѣже знаходачай ся въ обѣдѣ

4\frac{1}{2}\% АСИГНАТЫ НАСОВИ

въ 90 днівъмъ выповѣдженемъ, будуть опроцентованій почавши вѣдъ днія 1 мая 1890 по 4% въ днівъмъ терміномъ выповѣдження.

Львовъ, дні 31 січня 1890.

Дирекція.



У Львовѣ Ул. Кароля Людвіка ч. 5
Бергеръ Есц. и Штременера

Хто хоче купити

колдри, доброї домашній роботи, або матераци, то найлѣпши може собѣ выбрать въ спеціальному складѣ и роботни постелі підь фірмою

ЮСИФЪ ШУСТЕРЪ

Львовъ ул. Конерника ч. 7.

Великій съборъ коцбъ и хідниковъ.

Цѣни безконкуренційній найнижій.

Дрінки даромъ и франко.

86 . (Львовъ, Імпреса)

Найлѣпши и найдобреїший горѣлки, найлѣпша старка, найлѣпша житнѣвка

въ цѣс. кор. упривілованай

рафінерії спіртусе, фабрицъ руму, лікеровъ и оцту

Юліуша Міколяша

у Львовѣ.

72 Складъ для мѣста Львова ул. Конерника ч. 9.